

ЛУИШ-МАНУЭЛЬ

Избранные
стихи



Tous les textes présentés sont sous © en faveur de l'auteur, ou des éditeurs, ou des traducteurs.

Versions russes :
Irina Volev et Irina Kouznetzova

Космическая пыль - мои сады
где сны бормочут и мерцают -
холодные лучи и черное светило
туманное где умирает всё я должен
преодолеть витки твоей спирали
как жаворонок синью ослепленный -
он падает горит изнемогает
но остается жить чтобы связать
с пространством реки

С эмблемой мудрости с ее гербом
печальным
не расставался я однако я не знал
ни час ни место я был просто пылью
песочными часами которые небрежная
рука
переворачивала равнодушно